

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ФІЛОЛОГІЧНИЙ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан філологічного факультету
І. С. Бондаренко
22 серпня 2025 р.

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ОСНОВИ ЛІТЕРАТУРНО-РЕДАКТОРСЬКОЇ РОБОТИ
підготовки бакалаврів
денної форми здобуття освіти
освітньо-професійна програма «Українська мова і література»
спеціалізації 035.01 Українська мова та література
спеціальності 035 Філологія
галузі знань 03 Гуманітарні науки

ВИКЛАДАЧ: Горбач Наталія Вікторівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри української літератури

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри української
літератури
Протокол № 1 від 22 серпня 2025 р.
Завідувач кафедри української літератури



Н. В. Горбач

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми



Н. В. Горбач

2025 рік

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



Зв'язок із викладачем:

Е-mail: horbachnathalia@gmail.com

Сезн ЗНУ повідомлення: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=17750>

Телефон: (061) 289-12-75

Інші засоби зв'язку: Facebook Messenger, Zoom, Google Meet (за попередньою домовленістю).

Кафедра: української літератури, 2 навчальний корпус, ауд. 232.

1. Опис навчальної дисципліни

2.

Метою вивчення курсу «Основи літературно-редакторської роботи» є ознайомлення здобувачів освіти з основними теоретичними засадами літературного редагування, видами редагування, механізмом редакторського сприйняття тексту, етапами редагування, друкованими та інтернет-ресурсами інформаційно-довідкового характеру, а також вироблення у студентів практичні навички редакторської роботи з текстом.

Основними завданнями вивчення курсу «Основи літературно-редакторської роботи» є: з'ясувати теоретичні засади літературного редагування; допомогти студентам опанувати методику аналізу та літературного редагування тексту; типізувати помилки, які трапляються текстах різних видів; навчити студентів редакторських правок, необхідних для вдосконалення тексту; активізувати самоконтроль та самоаналіз під час роботи із власним науковим текстом

Вивчення курсу «Основи літературно-редакторської роботи» дає змогу не лише актуалізувати знання й навички, набуті під час вивчення «Вступу до літературознавства», «Історії української літератури», «Сучасної української мови», «Літературно-критичного практикума», «Історії зарубіжної літератури», а й опановувати новий матеріал, закріплювати й деталізувати його, розширюючи й доповнюючи матеріал, викладений на лекціях з курсів, що вивчалися, а також той, що виносився на самостійне опрацювання.

Кореквізатами до курсу є дисципліни «Історія української літератури», «Історія зарубіжної літератури», «Сучасна українська мова», «Стилістика і культура мовлення».

Набуті здобувачами програмні результати навчання та компетентності необхідні під час навчання на другому й третьому освітніх рівнях та в подальшій професійній діяльності.

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
1	2	3
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Семестр	8-й	—
Кількість кредитів ECTS	6	
Кількість годин	180	
Лекційні заняття	32 год.	—
Практичні заняття	32 год.	—
Самостійна робота	116 год.	—
Консультації	Очно і дистанційно. Графік консультацій:	

	https://www.znu.edu.ua/ukr/university/departments/philology/grafik_navchal_nogo_protsestu_ta_rozklad_zanyat
Вид підсумкового семестрового контролю:	залік
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=17750

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
1	2	3
ЗК-11 Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях. ЗК-12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій СК-2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. СК-5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. СК-6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати українську мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. СК-7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів,	- пояснювально-ілюстративний (розповідь, презентації); - частково-пошуковий (бесіда); - репродуктивний (робота з художніми текстами, підручником, посібником); - дослідницький (самостійна робота з науковою літературою, робота з фактичним матеріалом); - інтерактивні (дискусія, мозковий штурм) - редакторська робота з текстом, його правка і вдосконалення;	Проміжні контрольні заходи: - виконання тестових завдань у СЕЗН Moodle; - виконання письмових завдань за окремими темами й розділами; - усне опитування.

інтерпретації тексту українською мовою. СК-8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. СК-9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською мовою. ПРН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів українською мовою. ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. РН 20 Використовувати набуті знання, уміння й навички роботи з текстом для розв'язання комунікативних завдань з огляду на специфіку каналу його поширення та особливості аудиторії споживання. ПРН 21 Використовувати набуті знання під час створення різножанрових і різностильових		
---	--	--

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



текстів, мовно-літературного аналізу, редагування усних і письмових творів різного ступеня складності з урахуванням поставлених завдань і вікових особливостей реципієнтів.		
---	--	--

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. РЕДАГУВАННЯ ЯК ПРОФЕСІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ

Тема 1. Історія розвитку редагування. Періодизація розвитку. Виникнення редагування. Стагнація в редагуванні періоду Середньовіччя. Книгодрук і відродження редагування. Розвиток редагування II пол. XIX ст. – 30-х років XX ст. Виникнення теорії редагування. Класичне редагування. Комп'ютерне редагування.

Тема 2. Становлення та розвиток редагування в Україні. Практика редагування раннього періоду: функції «справників», «столпоправителів», «дозорців». Питання теорії редагування в XVII– XVIII ст.: трактат «Наука, або способ зложення казання» І. Галятовського, підручники риторики Ф. Прокоповича, М. Довгалецького та ін. Внесок у становлення теорії редагування О. Потебні, П. Куліша, І. Франка. М. Грушевський як редактор. Редакторська діяльність І. Огієнка. Формулювання етичних норм редагування О. Бочковським та С. Сірополком. Львівська та київська школи редагування.

Тема 3. Правові норми професійної діяльності та етикету редактора. Мовні норми у видавничій діяльності. Свобода думки, слова, творчості. Захист інтелектуальної власності. Законодавчі норми щодо редакторських професій. Корпоративна культура, етичний кодекс та мовний етикет. Корпоративна культура як стратегія розвитку трудових відносин у видавництвах, редакціях. Професійний кодекс як регулятор відносин в колективі. Мовний етикет як складник культури спілкування. Діловий етикет у професійній діяльності редактора.

Тема 4. Сутність і зміст редагування. Поняття літературне редагування у широкому і вузькому розумінні. Об'єкт і предмет редагування. Мета й завдання редагування. Поняття про різновиди редагування. Загальне (універсальне) та спеціальне редагування. Основні складові літературного редагування. Редакторський аналіз. Етапи редагування: організація процесу редагування, послідовність роботи редактора над оригіналом.

Тема 5. Актуальні компетенції роботи редактора. Основні напрями роботи та обов'язки редактора в сучасному професійному середовищі. Головний (відповідальний) редактор і літературний редактор. Співпраця з автором/замовником. Окреслення концепції редагування. Робота з логікою та композицією тексту. Редагування змісту і сюжетів.

Змістовий модуль 2. ЗАГАЛЬНІ ЗАСАДИ ЛІТЕРАТУРНОГО РЕДАГУВАННЯ

Тема 6. Методологічні основи редагування. Передача повідомлень від автора до реципієнта. Норми й відхилення при сприйнятті повідомлень. Помилки як відхилення від норм. Якість повідомлень. Редагування як синтез операцій контролю й виправлення. Інструменти редагування. Структура об'єкта редагування. Структура текстової частини оригіналу (лінгвістична, композиційна, інформаційна, логічна). Види заголовків. Особливості редагування заголовків.

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



Тема 7. Етапи редагування та їх особливості. Перше (наскрізне) читання. Поняття комплектності оригіналу. 3. Робота над структурою та заголовковим комплексом. Визначення єдиного стилю представлення. Робота із вступною та заключною частинами.

Тема 8. Сутність редакторської правки. Сутність редакторської правки та її головне завдання. Текст як основний об'єкт редакторського аналізу. Психологічні засади роботи редактора над текстом. Межі втручання автора в текст. Основні правила з видавничої етики, які має пам'ятати редактор, редагуючи авторський оригінал.

Тема 9. Головні інструменти редагування українськомовних текстів. Український правопис і мовна норма: де варто дотримуватися і де можна порушити? Робота редактора з актуальними (друкованими/електронними) довідковими виданнями. Сервіси, які забезпечують грамотність. Користування ГРАКом і використання його потенціалу в процесі редагування.

Тема 10. Коректура тексту. Поняття про традиційну і комп'ютерну коректуру. Коректорське читання. Техніки і методики традиційної коректури. Техніка коректурних знаків. Коректурні знаки заміни. Коректурні знаки вставки і видалення. Коректурні знаки перестановки. Коректурні знаки зміни проміжків. Коректурні знаки шрифтових виділень та змін. Коректура із застосуванням знаків усіх груп. Коректура за допомогою сполучних ліній

Змістовий модуль 3. ОСОБЛИВОСТІ РЕДАГУВАННЯ ТЕКСТІВ РІЗНИХ ЖАНРІВ ТА ТИПІВ

Тема 11. Особливості редагування художніх текстів. Робота з художнім текстом відповідно до очікувань жанру. Редагування структурних елементів художнього тексту. Типові помилки авторів-початківців. Етапи саморедагування, редагування, наскрізного читання тексту. Стилістична цілісність тексту.

Тема 12. Специфіка саморедагування та редагування поетичних текстів. Редагування поетичних текстів як один із різновидів редагування творів художньої літератури. Норми редагування поетичних текстів (літературознавчі, лінгвістичні, поліграфічні). Специфіка саморедагування поезії. Модель процесу редагування поетичних текстів. Особливості підготовки текстів поезії до видань.

Тема 13. Робота редактора із жанрами нефікшну. Читабельність тексту. Поширені помилки авторів. Структура тексту, способи покращення авторського рукопису. Мовна мода в нефікшн-тексті: вживання лексем, популярні прийоми, пунктуація та її емоційний потенціал. Особливості подання статистики та термінології в нефікшні.

Тема 14. Редагування перекладів. Робота редактора з перекладом та оригіналом тексту. Питома українська лексика та слова іншомовного походження: коли і як добирати українські аналоги. Іноземні реалії в перекладах, редагування відповідно до українського контексту. Робота із синтаксисом у перекладах. Цитати в тексті: як розпізнати й передати в перекладі.

Тема 15. Редагування навчальної літератури. Типологія та функції навчальних видань. Основні функції навчальної літератури. Загальне і спеціальне редагування текстів навчальної літератури. Різновиди спеціального редагування: літературне; наукове; технічне (художньо-технічне); творче. Редагування друкованих типів навчальної літератури. Редагування електронних навчальних видань.

Тема 16. Редагування довідкової літератури. Загальні принципи редакторської підготовки довідкового видання. Особливості редагування енциклопедичних видань. Загальні принципи складання й підготовки до друку довідників. Специфіка роботи редактора зі словниками.

4. Структура навчальної дисципліни

Вид заняття	Назва теми	Кількість	
-------------	------------	-----------	--

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



		годин		Згідно з розкладом
		о/д.ф.	з.ф.	
1	2	3	4	5
Лекція 1	Історія розвитку редагування.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 1	Історія розвитку редагування. Питання: Періодизація розвитку. Виникнення редагування. Стагнація в редагуванні періоду Середньовіччя. Книгодрук і відродження редагування. Розвиток редагування II пол. XIX ст. – 30-х років XX ст. Виникнення теорії редагування. Класичне редагування. Комп'ютерне редагування. Завдання: Скласти таблицю основних етапів розвитку редагування, зазначивши часові межі, ключові події, представників і характерні ознаки кожного періоду. 2. Порівняти особливості редагування рукописної доби та сучасного періоду, виявивши, які функції залишилися незмінними.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 2	Становлення та розвиток редагування в Україні.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 2	Становлення та розвиток редагування в Україні. Питання: Практика редагування раннього періоду: функції «справників», «столпоправителів», «дозорців». Питання теорії редагування в XVII–XVIII ст.: трактат «Наука, або способ зложення казання» І. Галятовського, підручники риторики Ф. Прокоповича, М. Довгалецького та ін. Внесок у становлення теорії редагування О. Потебні, П. Куліша, І. Франка. М. Грушевський як редактор. Редакторська діяльність І. Огієнка. Формулювання етичних норм редагування О. Бочковським та С. Сірополком. Львівська та київська школи редагування. Завдання: 1. Напишіть есе про роль «столпоправителя» як першого фахівця з редагування: у чому полягала його відповідальність і як вона співвідноситься з сучасною професією редактора. 2. Підготуйте презентацію про провідних представників Львівської або Київської школи редагування та їхній внесок у формування професійних стандартів.	2		<i>щотижня</i>

Лекція 3	Правові норми професійної діяльності та етикету редактора.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 3	Правові норми професійної діяльності та етикету редактора. Питання: Мовні норми у видавничій діяльності. Свобода думки, слова, творчості. Захист інтелектуальної власності. Законодавчі норми щодо редакторських професій. Корпоративна культура, етичний кодекс та мовний етикет. Корпоративна культура як стратегія розвитку трудових відносин у видавництвах, редакціях. Професійний кодекси як регулятор відносини в колективі. Мовний етикет як складник культури спілкування. Діловий етикет у професійній діяльності редактора. Завдання: 1. Підготуйте есе про баланс між свободою творчості автора й редакторським втручанням у текст. 2. Письмово проаналізуйте реальний або змодельований приклад конфлікту між редактором і автором через цензуру чи правки. Опишіть шляхи його етичного вирішення.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 4	Сутність і зміст редагування.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 4	Сутність і зміст редагування. Питання: Поняття літературне редагування у широкому і вузькому розумінні. Об'єкт і предмет редагування. Мета й завдання редагування. Поняття про різновиди редагування. Загальне (універсальне) та спеціальне редагування. Основні складові літературного редагування. Редакторський аналіз. Етапи редагування: організація процесу редагування, послідовність роботи редактора над оригіналом. Завдання: Поясніть різницю між широким і вузьким трактуванням літературного редагування. Наведіть приклади для кожного підходу. 2. Підготуйте письмовий огляд основних різновидів редагування.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 5	Актуальні компетенції роботи редактора.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 5	Актуальні компетенції роботи редактора. Питання: Основні напрями роботи та обов'язки редактора в сучасному	2		<i>щотижня</i>

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



	професійному середовищі. Головний (відповідальний) редактор і літературний редактор. Співпраця з автором/замовником. Окреслення концепції редагування. Робота з логікою та композицією тексту. Редагування змісту і сюжетів. Завдання: Створіть порівняльну характеристику функцій, відповідальності, етапів участі у видавничому процесі. головного та літературного редакторів. 2. Проаналізуйте дві редакторські стратегії – «мінімальне втручання» й «активна адаптація тексту». Обґрунтуйте, коли доречна кожна з них.			
Самостійна робота	Питання: Вплив цифрової революції на зміст і структуру редакторської праці. Етика редактора як чинник Українська традиція редагування в європейському культурному контексті. Взаємодія редактора з автором як процес співтворчості. Розвиток професійної свідомості редактора у ХХІ столітті. Вплив політичних і цензурних обмежень на історію українського редагування. Завдання: 1. Підготовка до практичних занять 1-5. 2. Простежте, як політичні режими та цензурні обмеження впливали на розвиток українського редагування у ХХ ст. (на прикладі радянської доби, еміграційних видань або незалежної України).	36		
Лекція 6	Методологічні основи редагування.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 6	Методологічні основи редагування. Питання: Передача повідомлень від автора до реципієнта. Норми й відхилення при сприйнятті повідомлень. Помилки як відхилення від норм. Якість повідомлень. Редагування як синтез операцій контролю й виправлення. Інструменти редагування. Структура об'єкта редагування. Структура текстової частини оригіналу (лінгвістична, композиційна, інформаційна, логічна). Види заголовків. Особливості редагування заголовків. Завдання: 1. Доберіть два тексти (науковий і публіцистичний) на одну тему. Визначте різницю у структурі повідомлення: композиційній, логічній, мовній. 2. До короткого уривку тексту створіть п'ять різних заголовків: інформативний,	2		<i>щотижня</i>

	метафоричний, інтригуючий, емоційно-експресивний, комбінований. Який із них найкраще виконує комунікативну функцію?			
Лекція 7	Етапи редагування та їх особливості.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 7	Етапи редагування та їх особливості. Питання: Перше (наскрізне) читання. Поняття комплектності оригіналу. 3. Робота над структурою та заголовковим комплексом. Визначення єдиного стилю представлення. Робота із вступною та заключною частинами. Завдання: Розбийте запропонований текст на структурні частини: вступ, основну частину, висновки. Перевірте логічні переходи між ними. Запропонуйте варіанти покращення структури (перестановки абзаців, доповнення логічних зв'язок, узгодження змістових блоків). Поясніть, як зміни впливають на сприйняття. 2. До поданого тексту створіть: основний заголовок, підзаголовок, рубрику або підпис. Обґрунтуйте, як кожен елемент формує єдиний стиль і логіку представлення матеріалу. Запропонуйте альтернативний варіант заголовкового комплексу в іншому стилі.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 8	Сутність редакторської правки.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 8	Сутність редакторської правки. Питання. Сутність редакторської правки та її головне завдання. Текст як основний об'єкт редакторського аналізу. Психологічні засади роботи редактора над текстом. Межі втручання автора в текст. Основні правила з видавничої етики, які має пам'ятати редактор, редагуючи авторський оригінал. Завдання: 1. Опишіть, які психологічні навички та вміння потрібні редактору, щоб працювати з текстом, не спотворюючи авторську ідею. 2. Візьміть уривок тексту, який потребує редагування. Проведіть редакторську правку, дотримуючись принципу мінімального втручання. Поясніть письмово, які зміни є допустимими, а які могли б спотворити авторський задум.	2		<i>щотижня</i>

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



Лекція 9	Головні інструменти редагування українськомовних текстів.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 9	Головні інструменти редагування українськомовних текстів. Питання: Український правопис і мовна норма: де варто дотримуватися і де можна порушити? Робота редактора з актуальними друкованими / електронними) довідковими виданнями. Сервіси, які забезпечують грамотність. Користування ГРАКом і використання його потенціалу в процесі редагування. Завдання: 1. Поясніть письмово, де доцільне порушення норм і чому. 2. Візьміть уривок науково-популярного тексту. Відредагуйте його для трьох аудиторій: школярі, студенти, фахівці. Використайте довідники та онлайн-сервіси. Поясніть, як змінилися структура, лексика та стиль.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 10	Коректура тексту.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 10	Коректура тексту. Питання. Поняття про традиційну і комп'ютерну коректуру. Коректорське читання. Техніки і методики традиційної коректури. Техніка коректурних знаків. Коректурні знаки заміни. Коректурні знаки вставки і видалення. Коректурні знаки перестановки. Коректурні знаки зміни проміжків. Коректурні знаки шрифтових виділень та змін. Коректура із застосуванням знаків усіх груп. Коректура за допомогою сполучних ліній. Завдання: 1. Візьміть текст із різними видами помилок. Виконайте коректуру, застосувавши відповідні коректурні знаки. 2. Складіть таблицю технік і методик традиційної коректури.	4		<i>щотижня</i>
Самостійна робота	Питання: Текст як динамічна структура, що змінюється під час редакторського втручання. Психологічні механізми сприйняття авторського тексту редактором. Баланс між нормативністю й авторською індивідуальністю у редагуванні. Інструментарій сучасного редактора: від традиційних довідників до цифрових сервісів. Межі допустимого втручання редактора в авторський стиль. Формування критичного мислення редактора під час	35		

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



	аналізу змісту. Культура мови як основа професійної компетентності редактора. Завдання: 1. Підготовка до практичних занять 6-10. 2. Провести у форматі міні-дискусії обговорення теми: «Редактор – адвокат читача чи співавтор автора?» Сформулювати 3–4 аргументи «за» і «проти» активного втручання редактора у стиль тексту.			
Лекція 11	Особливості редагування художніх текстів.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 11	Особливості редагування художніх текстів. Питання. Робота з художнім текстом відповідно до очікувань жанру. Редагування структурних елементів художнього тексту. Типові помилки авторів-початківців. Етапи саморедагування, редагування, наскрізного читання тексту. Стилистична цілісність тексту. Завдання: Візьміть короткий уривок художнього тексту і відредагуйте його для: літературного блогу, дитячої аудиторії, науково-популярного видання. Поясніть письмово, як зміни вплинули на жанрове сприйняття. 2. Складіть перелік найпоширеніших помилок у художніх текстах початківців. Поясніть, як кожную помилку коригує редактор і чому це важливо для стилістичної цілісності	2		<i>щотижня</i>
Лекція 12	Специфіка саморедагування та редагування поетичних текстів.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 12	Специфіка саморедагування та редагування поетичних текстів. Питання. Редагування поетичних текстів як один із різновидів редагування творів художньої літератури. Норми редагування поетичних текстів (літературознавчі, лінгвістичні, поліграфічні). Специфіка саморедагування поезії. Модель процесу редагування поетичних текстів. Особливості підготовки текстів поезії до видань. Завдання: 1. Складіть письмовий план саморедагування власного поетичного тексту. 2. Опишіть літературознавчі, лінгвістичні та поліграфічні норми, що важливі при редагуванні поезії. Поясніть, як кожна з норм	2		<i>щотижня</i>

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



	впливає на якість тексту і збереження авторського задуму.			
Лекція 13	Робота редактора із жанрами нонфікшну.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 13	Робота редактора із жанрами нонфікшну. Питання. Читабельність тексту. Поширені помилки авторів. Структура тексту, способи покращення авторського рукопису. Мовна мода в нонфікшн-тексті: вживання лексем, популярні прийоми, пунктуація та її емоційний потенціал. Особливості подання статистики та термінології в нонфікшні. Завдання: 1. Проаналізуйте, чим нонфікшн відрізняється від художньої літератури. Опишіть, як ці відмінності впливають на підхід редактора до тексту. 2. Опишіть письмово основні принципи роботи редактора з нонфікшн.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 14	Редагування перекладів.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 14	Редагування перекладів. Питання. Робота редактора з перекладом та оригіналом тексту. Питома українська лексика та слова іншомовного походження: коли і як добирати українські аналоги. Іноземні реалії в перекладах, редагування відповідно до українського контексту. Робота із синтаксисом у перекладах. Цитати в тексті: як розпізнати й передати в перекладі. Завдання: Опишіть, як редактор працює з іноземними реаліями у перекладах (географія, культура, традиції). Поясніть письмово, коли доцільно адаптувати реалію до українського контексту, а коли залишати оригінальний варіант. 2. Опишіть інші ситуації, коли редактор може вносити зміни у переклад для кращого сприйняття контексту українським читачем. Вкажіть письмово етичні та професійні межі таких змін.	2		<i>щотижня</i>
Лекція 15	Редагування навчальної літератури.	2		<i>щотижня</i>
Практичне заняття 15	Редагування навчальної літератури. Питання. Типологія та функції навчальних видань. Основні функції навчальної літератури. Загальне і спеціальне	2		<i>щотижня</i>

	редагування текстів навчальної літератури. Різновиди спеціального редагування: літературне; наукове; технічне (художньо-технічне); творче. Редагування друкованих типів навчальної літератури. Редагування електронних навчальних видань. Завдання: 1. Проаналізуйте, як редактор сучасного підручника адаптує матеріал історичних, застарілих або класичних джерел для сучасного читача. 5. Поясніть письмово, які творчі рішення допомагають зберегти точність, але роблять текст зрозумілим і актуальним.			
Лекція 16	Редагування довідкової літератури.	2		щотижня
Практичне заняття 16	Редагування довідкової літератури. Питання. Загальні принципи редакторської підготовки довідкового видання. Особливості редагування енциклопедичних видань. Загальні принципи складання й підготовки до друку довідників. Специфіка роботи редактора зі словниками. Завдання: 1. Створіть таблицю різновидів довідкових видань: енциклопедії, тлумачні словники, довідники термінів, глосарії, хрестоматії (назва – визначення – приклад видання). 2. Опишіть, як сучасні цифрові інструменти та сервіси можуть допомогти редактору в роботі над довідковою літературою.	2		щотижня
Самостійна робота	Питання: Специфіка редагування заголовків у мас-медіа: привернення уваги без маніпуляції. Поєднання креативності і коректності в рекламному тексті. Етика роботи з чутливими текстами (війна, дискримінація, гендер, пам'ять). Використання штучного інтелекту як допоміжного інструменту редактора. Особливості літературного редагування творів для дітей. Особливості літературного редагування творів, написаних дітьми. Завдання: 1. Підготовка до практичних занять 11-16. 2. Опрацювати матеріал на чутливу тему – війну, дискримінацію, пам'ять, гендер. Сформулювати редакторські рекомендації щодо: добору лексики; уникнення стигматизації; збереження достовірності та емпатії.	35		

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



--	--	--	--	--

5. Види і зміст контрольних заходів

Питання для підготовки до практичних занять, завдання для самостійної роботи, тести розміщено у СЕЗН ЗНУ Moodle за посиланням:

<https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=17750>

Вид заняття/ роботи	Вид контрольного заходу	Зміст контрольного заходу/ термін виконання	Критерії оцінюва- ння	Усього балів
1	2	3	4	5
Поточний контроль				
Практичне заняття 1–5	Опитування за планом практичного заняття	Робота в аудиторії на практичному занятті (усні/письмові відповіді, ситуаційні завдання тощо) за розкладом	1– 2	10
	Виконання практичних завдань		1	5
Тестування	Виконання тестів	За кожен правильну відповідь на тестове питання нараховується 0,1 бала	0,1	1
Самостійна робота	Письмове виконання завдань для самостійної роботи	Самостійна робота надсилається у СЕЗН ЗНУ Moodle за результатами вивченої теми	1	2
Практичне заняття 6–10	Опитування за планом практичного заняття	Робота в аудиторії на практичному занятті (усні/письмові відповіді, ситуаційні завдання тощо) за розкладом	1– 2	10
	Виконання практичних завдань		1	5
Тестування	Виконання тестів	За кожен правильну відповідь на тестове питання нараховується 0,1 бала	0,1	1
Самостійна робота	Письмове виконання завдань для самостійної роботи	Самостійна робота надсилається у СЕЗН ЗНУ Moodle за результатами вивченої	1	3

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



		теми		
Практичне заняття 11–16	Опитування за планом практичного заняття	Робота в аудиторії на практичному занятті (усні/письмові відповіді, ситуаційні завдання тощо) за розкладом	1– 2	12
	Виконання практичних завдань		1	6
Тестування	Виконання тестів	За кожну правильну відповідь на тестове питання нараховується 0,1 бала	0,1	2
Самостійна робота	Письмове виконання завдань для самостійної роботи	Самостійна робота надсилається у СЕЗН ЗНУ Moodle за результатами вивченої теми	1	3
Усього за поточний контроль				60
Підсумковий контроль				
Залік	2 теоретичних питання: відповідь на кожне теоретичне питання оцінюється у 10 балів.	Перелік питань для підсумкового контролю та тестові завдання розміщено у СЕЗН ЗНУ Moodle за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=17750	10	20
	20 тестових завдань		Кожна правильна відповідь оцінюється в 1 бал	20
Усього за підсумковий контроль				40

Критерії оцінювання усної відповіді на практичному занятті:

2 бали – студент ґрунтовно і повно викладає матеріал; виявляє повне розуміння матеріалу, обґрунтовує свої думки, застосовує знання на практиці, наводить необхідні приклади не тільки за підручником, а й самостійно складені; викладає матеріал послідовно й правильно з точки зору норм сучасної літературної мови; відповідь відзначається багатством словникового запасу, точністю використання морфологічних категорій і синтаксичних конструкцій; досягнута стильова єдність і виразність тексту завдання.

1,5 бали – студент ґрунтовно і повно викладає матеріал; виявляє повне розуміння матеріалу, обґрунтовує свої думки, застосовує знання на практиці, наводить необхідні приклади не тільки за підручником, а й самостійно складені; викладає матеріал послідовно й правильно з точки зору норм сучасної літературної мови; відповідь відзначається багатством словникового запасу, точністю використання морфологічних категорій і синтаксичних конструкцій; досягнута

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



стильова єдність і виразність тексту завдання. При цьому студент припускається однієї помилки у змісті, одного чи двох мовленнєвих недоліків.

1 бал – студент, висвітлюючи питання, дає відповідь, що задовольняє ті ж попередні вимоги, але допускає деякі помилки, які сам виправляє, та поодинокі недоліки в послідовності викладу матеріалу і мовленнєвому оформленні, а саме: зміст викладеного матеріалу в основному достовірний, але є деякі фактичні неточності; є незначні порушення у послідовності викладу думок; лексична і граматична будова мовлення загалом досить різноманітна; стиль відповіді відзначається достатньою виразністю. У цілому допускається не більше двох недоліків у змісті і не більше трьох мовленнєвих недоліків; не більше двох граматичних помилок;

0,5 балів – студент демонструє часткове засвоєння вивченого матеріалу; допускає у формулюванні речень помилки, що спотворюють зміст відповіді; допускає фактичні неточності; порушує послідовність викладу думок; має обмежений словниковий запас; трапляються випадки неправильного слововживання; погано розуміє суть поставлених додаткових запитань.

0 балів – студент не відповідає на питання.

Критерії оцінювання тестів:

За кожне правильно виконане тестове завдання здобувач освіти отримує 0, 1 бали.

Критерії оцінювання письмового завдання:

1 бал – студент виконав завдання згідно з рекомендаціями, повністю, не припустившись помилок, коментує виконане завдання, відповідає на додаткові запитання.

0,5 бали – студент виконав завдання не в повному обсязі, стереотипно, але принципово правильно.

0 балів – студент не виконав завдання. У такому випадку надається можливість повторного виконання завдання, але не пізніше наступного заняття.

Критерії оцінювання відповіді на заліку:

10 балів отримує здобувач освіти, який повністю розкрив питання, відповів на додаткові запитання викладача, осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

9 балів отримує здобувач освіти, який повністю розкрив питання, але відповів на всі додаткові питання викладача, осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

8 балів отримує здобувач освіти, який повністю розкрив питання, але не відповів на додаткові питання викладача, осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

7 балів отримує здобувач освіти, який повністю розкрив питання, але не відповів на додаткові питання викладача, лише частково усвідомлює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

6 балів отримує студент, який повністю розкрив питання, але не відповів на додаткові питання викладача, лише в загальних рисах осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

5 балів отримує здобувач освіти, який не повно розкрив питання, не відповів на додаткові питання викладача, майже не осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

4 бали отримує здобувач освіти, який не повно розкрив питання, не відповів на додаткові питання викладача, не осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

3 бали отримує здобувач освіти, який частково розкрив питання, частково відповів на додаткові питання викладача, не осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

2 бали отримує здобувач освіти, який частково і неповно розкрив питання, не відповів на більшість додаткових питань викладача, не осмислює зв'язок розкритого у відповіді питання з усією теоретичною основою навчальної дисципліни.

1 бал отримує студент, який кількома реченнями розкрив питання, зміг частково відповісти на додаткові питання викладача.

0 балів отримує студент, який не відповів на питання.

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

1. Бовсунівська Т. Когнітивна жанрологія і поетика : монографія. Київ : ВПЦ "Київський університет", 2010. 180 с.
2. Волковинський О. Провідні художньо-публіцистичні жанри : навчальний посібник. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня Рута», 2014. 96 с.
3. Гузенко С. Редакторський аналіз і методика редагування : навч. посіб. Миколаїв : МНУ імені В. О. Сухомлинського, 2017.
4. Карпенко В. О. Основи редакторської майстерності. Теорія, методика, практика: підручник. К.: Університет «Україна», 2017. 431с.
5. Кодак М. Поетика як система. Київ : Дніпро, 1988. 157 с.
6. Крайнікова Т. Коректура. Київ : Наша культура і наука, 2005. 252 с.
7. Кришталовська Т. Бути автором. Потаємний світ редакторства. Київ, 2021. 143 с.
8. Партико З. В. Основи редагування. Київ : Ліра-К, 2020. 331 с.
9. Партико З. Загальне редагування: нормативні основи. Київ : Ліра-К, 2020. 637 с.
10. Ребрій О. В. Основи теорії редагування: конспект лекцій. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2024. 104 с.
11. Редакторська справа: сучасний стан і перспективи розвитку : колективна монографія ; за заг. ред. проф. Ж. Колоїз. Кривий Ріг : КДПУ, 2023. 282 с.
12. Різун В. В. Літературне редагування. К.: Либідь, 2016. 240 с.
13. Серажим К. Літературне редагування: навч. посіб. Київ, 2012. 142 с.
14. Сізова К., Алексєнко Н., Бутко Л. Практикум з редагування : навчальний посібник. Київ : Наша культура і наука, 2007. 112 с.



15. Сікорська З. С. Українсько-російський словотворчий словник. Київ : Освіта, 1995. 256 с.
16. Словник іншомовних слів / уклад. Л. Пустовіт, О. Скопненко, Г. Сюта, Т. Цимбалюк. Київ : Довіра, 2000. 1018 с.
17. Словник синонімів української мови : у 2 т. / А. Бурячок, Г. Гнатюк, С. Головащук та ін. Київ : Наукова думка, 2001. Т. 1. 1040 с.
18. Словник тропів та стилістичних фігур ; уклад.: Ф. Святовець. Київ : Академвидав, 2011. 176 с.
19. Словник української мови : в 11-ти томах. Київ : Наукова думка, 1970–1980.
20. Сучасний англо-український та українсько-англійський словник / уклад. В. Мюллер, М. Зубков, В. Федієнко. Харків : ВД «Школа», 2012. 944 с.
21. Терлак З. Словник-довідник з пунктуації. Львів, 2019. 396 с.
22. Тимошик М. Основи редагування : підручник. Київ : Наша культура і наука, 2019. 560 с.
23. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця. Київ : Наша культура і наука, 2010. 557 с.
24. Черниш Н. ІНариси з історії української енциклопедичної справи. Львів : Піраміда, 2018. 347 с.

Інформаційні ресурси:

1. Інститут літератури ім. Т.Шевченка: <http://www.ilnan.gov.ua>
2. Лінгвістичний портал MOVA.info: <http://www.mova.info>
3. Національна спілка письменників України: <https://nspu.com.ua>
4. Словник української мови : в 11-ти томах. Київ : Наукова думка, 1970–1980. URL : <http://sum.in.ua/>
5. Українська електронна бібліотека: <https://exlibris.org.ua>
6. Українська літературна енциклопедія: <https://www.ukrplib.com.ua/encycl>
7. Український лінгвістичний портал: <https://www.ulif.org.ua>
8. Український правопис (2019). URL: <https://mova.gov.ua/storage/app/sites/19/2024/2019.pdf>

7. РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування лекційних та практичних занять. Студентам, які за певних обставин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, необхідно протягом тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Пропущені заняття необхідно відпрацьовувати протягом тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються студентами під час проходження курсу, перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважатиметься: копіювання чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на першоджерело.

Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем. Висока академічна культура

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
Основи літературно-редакторської роботи



та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є неприпустимим.

Рекомендована база даних для пошуку джерел: електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua>

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті. Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно в навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (виконання письмових завдань, тестів, заліку) використання гаджетів заборонено.

Визнання результатів неформальної та інформальної освіти. Результати навчання за курсом, здобуті шляхом неформальної та/або інформальної освіти, визнаються за умови їх відповідності освітньому компоненту, передбаченим освітньою програмою результатам навчання та підтверджені відповідним документом (диплом, сертифікат, свідоцтво тощо). Можливими видами діяльності для неформальної та/або інформальної освіти може бути участь у студентських олімпіадах, конкурсах студентських наукових робіт, конференціях; участь у програмах неформальної/інформальної освіти (онлайн-курси на відкритих навчальних платформах, воркшопи, вебінари, майстер-класи, тренінги тощо).

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є електронна система Moodle ЗНУ.

Важливі повідомлення загального характеру регулярно розміщуються викладачем на форумі курсу. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень.

Відповіді на запити студентів подаються викладачем протягом двох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle ЗНУ, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle ЗНУ, є актуальною.

Якщо за технічних причин доступ до Moodle ЗНУ є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адресу horbachnathalia@gmail.com. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ НА 2025-2026 н.р. доступний за адресою: https://sites.znu.edu.ua/navchalnyj_viddil/1635.ukr.html.

НАВЧАННЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ <https://lnk.ua/gk4x2wkVy>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (у тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Процедура повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://lnk.ua/9MVwgEpVz>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Силабус навчальної дисципліни

Основи літературно-редакторської роботи



домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://lnk.ua/EYNg6GpVZ>.

Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://lnk.ua/QRVdWGwe3>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://lnk.ua/3R4avGqeJ>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ

Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**

Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua

Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Спеціалізована допомога: (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://lnk.ua/5pVJr17VP>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <https://library.znu.edu.ua/>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ ЗАПОРІЗЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ (СЕЗН ЗНУ): <https://moodle.znu.edu.ua/>.

Посилання для відновлення паролю: <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <https://sites.znu.edu.ua/child-advance/>.